



Nom:
Carmen Contreras



D'on ets?

Soc de Veneçuela, de San Cristobal a l'estat de Táchira.

San Cristobal està situat a l'occident de Veneçuela en un dels estats andins de la serralada dels Andes. A més, és la ciutat de la cordialitat perquè les persones són molt amables.

Com va ser la teva arribada a Catalunya?

Vaig arribar fa 1 any i 7 mesos, el juny de 2023. Vaig venir amb el seu marit Gustavo i abans vivíem a Montcada perquè hi treballava. Un temps després ja vam venir a viure a Ripollet.

Al principi sentia molta nostàlgia, trobava a faltar la família, els amics, la terra, etc., però ara ja m'hi sento molt bé. Tot és a prop i és tranquil.

El que més m'agrada és el parc dels pinetons perquè m'agraden molt els boscos i la natura.

Què recomanaries a algú que acaba d'arribar a Catalunya?

Li recomanaria que aregui català perquè és una manera d'integrar-se i és una llengua bonica i agradable. A més és fàcil i la gent et parla català si tu els parles en aquesta llengua.

I ara, què ens recomanaries si visitéssim el teu lloc d'origen?

Li recomanaria visitar el Salto Àngel o observar el llamp Catatumbo, que és un fenomen atmosfèric excepcional que només passa a Veneçuela i a un lloc de l'Àfrica. No se sap el motiu, ni l'explicació del fenomen, però es creu que a les profunditats hi ha alguna cosa que provoca les descàrregues elèctriques. També hi ha una explicació religiosa: es diu que Veneçuela és un país que serà el segon Jerusalem i que aquests llamps són unes llums que Déu ha encès permanentment.

Per què estudies català?

En general, m'agraden molt les llengües i, tot i que al principi no el vaig necessitar per comunicar-me, el català m'agrada molt i és fàcil d'aprendre. Ara ja soc a l'Elemental 2 i les classes em donen eines per parlar-lo al carrer.

Tens algun truc per aprendre català?

Per aprendre català escolto la ràdio i miro la televisió en català. Al carrer, quan llegeixo els cartells miro d'aprendre el vocabulari. Per exemple, l'altre dia vaig veure un cartell i vaig aprendre la paraula 'xemeneia'.

Què en penses, dels catalans?

Els catalans són gent amable, agradable i tranquil·la. Són diferents dels veneçolans, crec que allà som més irritables. Els espanyols i catalans eviten més els conflictes o diuen les coses més suaus.

Coneixes les festes i tradicions catalanes?

La meva professora Tere ens ha ensenyat les tradicions, però

Curiositats lingüístiques:

Quines llengües parles?

Jo parlo castellà i una mica de català, anglès i francès. A Veneçuela, les llengües varien en funció de la zona: als llocs més turístics hi ha diversitat lingüística. A més, encara queden immigrants de després de la Guerra i, per tant, conviuen moltes nacionalitats: alemanys, italians, portuguesos...

Ens dius alguna paraula o expressió típica d'allà?

"Al mal paso, dále prisa": fem servir aquesta expressió per referir-nos al fet que quan has de fer una cosa que has de fer tant sí com no, és millor que la facis ràpidament i així te la treus de sobre.

Quina paraula has après últimament?

A banda de 'xemeneia' que la vaig aprendre al carrer, aquesta setmana he après la paraula 'tarranà', que no sabia el seu significat i, a més, no l'havia sentida mai.

encara no les he viscudes totes. D'aquí em va sorprendre molt el tió. A la meva infància, a Nadal, els regals els teníem sobre les sabates. No teníem un tronc que cagava regals.

Allà tenim les festes d'Elorza en què se celebra Sant Josep. Aquesta festa se celebra el 19 de març. És una festa molt gran i la gent fins i tot dorm al carrer. La música està molt present i els grups i els cantants toquen en un espai que es diu 'Llanera'. ■